# HEBES.



ГАЗОНОКОСИЛКА "HEBA" KCL19 KCL21



## ГАЗОНОКОСИЛКА «НЕВА»

Руководство по эксплуатации

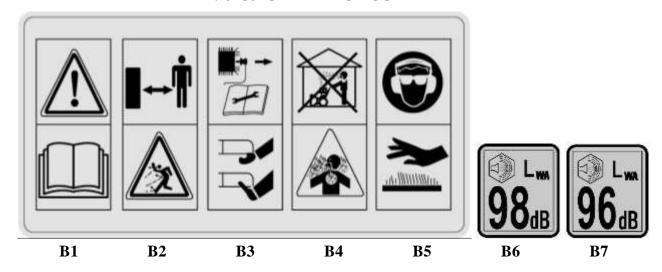


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед применением внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя, которое было специально разработано, чтобы предоставить Вам всю необходимую информацию для надлежащего использования в соответствии с основными требованиями техники безопасности

#### ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Условные обозначения	5
2. Технические данные	
3. Конструкция и органы управления	
4. Сборка газонокосилки	
5. Сборка уловителя травы	
6. Регулировка высоты покоса	
7. Меры предосторожности	9
8. Эксплуатация	
9. Техникаи безопасности	
10. Техническое обслуживание, очистка и хранение	12
11. Устранение неисправностей	

#### 1. УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



В1: Внимательно ознакомьтесь с руководством перед применением изделия.

В2: Следите, чтобы в рабочей зоне не было посторонних людей.

В3: Риск травмирования рук и ступней.

При ремонте отсоедините провод, идущий к свече зажигания, а затем выполняйте ремонт в соответствии с руководством по эксплуатации.

**В4:** Из-за выхлопа токсичного газа не используйте газонокосилку в замкнутом или плохо вентилируемом пространстве.

В5: При работе с газонокосилкой используйте защитные очки и средства защиты слуха.

Горячие поверхности.

**В6:** Наклейка с указанием уровня шума в соответствии с директивой 2000/14/EC, с поправками, внесенными документом 2005/88/EC (для моделей с режущим ножом 21 дюйм).

**В7:** Наклейка с указанием уровня шума в соответствии с директивой 2000/14/EC, с поправками, внесенными документом 2005/88/EC (для моделей с режущим ножом 19 дюймов).

#### 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Таблица 1

Параметры	KCL21SDP KCL21SP	KCL19SDP KCL19SP KCL19SPF
Тип привода	Самоходная конструкция	Самоходная конструкция
Регулировка высоты	Центральная регулировка	Центральная регулировка
Параметры высоты покоса	30-80 мм/7 уровней	30-80 мм/7 уровней
Тип уловителя травы	Сбор в задний приемник	Сбор в задний приемник
Объем приемника	60 л	60 л
Ширина полосы покоса	530 мм	480 мм
Материал несущей рамы	Сталь	Сталь
Тип ножа	KCL21-6	KCL19-6

Таблица 2

Параметры	KCL21P	KCL19P
Тип привода	Ручной толкатель	Ручной толкатель
Регулировка высоты	Центральная регулировка	Центральная регулировка
Параметры высоты покоса	30-80 мм/7 уровней	30-80 мм/7 уровней
Тип уловителя травы	Сбор в задний приемник	Сбор в задний приемник
Объем приемника	60 л	60 л
Ширина полосы покоса	530 мм	480 мм
Материал несущей рамы	Сталь	Сталь
Тип ножа	KCL21-6	KCL19-6

Параметры	KCL21SD KCL21S	KCL19SD KCL19S
Тип привода	Самоходная конструкция	Самоходная конструкция
Регулировка высоты	Центральная регулировка	Центральная регулировка
Параметры высоты покоса	30-80 мм/7 уровней	30-80 мм/7 уровней
Тип уловителя травы	Сбор в задний приемник	Сбор в задний приемник
Объем приемника	55 л	55 л
Ширина полосы покоса	530 мм	480 мм
Материал несущей рамы	Сталь	Сталь
Тип ножа	KCL21-6	KCL19-6

Таблица 4

Параметры	KCL21	KCL19	
Тип привода	Самоходная конструкция	Самоходная конструкция	
Регулировка высоты	Центральная регулировка	Центральная регулировка	
Параметры высоты покоса	30-80 мм/7 уровней	30-80 мм/7 уровней	
Тип уловителя травы	Сбор в задний приемник	Сбор в задний приемник	
Объем приемника	55 л	55 л	
Ширина полосы покоса	530 мм	480 мм	
Материал несущей рамы	Сталь	Сталь	
Тип ножа	KCL21-6	KCL19-6	

### 3. КОНСТРУКЦИЯ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

**ВАЖНО:** Внимательно ознакомьтесь с требованиями к технике безопасности, приведенными в инструкции на двигатель перед его первым использованием.



- 1. Рычаг включения ножа
- 2. Рычаг включения самоходного режима
- 3. Рычаг управления
- 4. Бензиновый двигатель
- 5. Крышка боковой разгрузки
- 6. Устройство регулировки высоты
- 7. Контейнер для травы
- В том числе:
- А: Свечной ключ



- 1. Рычаг управления
- 2. Рычаг включения ножа
- 3. Рычаг включения самоходного режима
- 4. Бензиновый двигатель
- 5. Устройство регулировки высоты
- 6. Контейнер для травы
- В том числе:
- А: Свечной ключ

#### 4. СБОРКА ГАЗОНОКОСИЛКИ

(1) Установите ручку в нужное положение и затяните пластмассовые гайки. Сборка газонокосилки успешно завершена, и ею удобно пользоваться.



(2) Отрегулируйте ручку на удобную для Вас высоту.



(3) Закрепите троса пластиковыми хомутами.

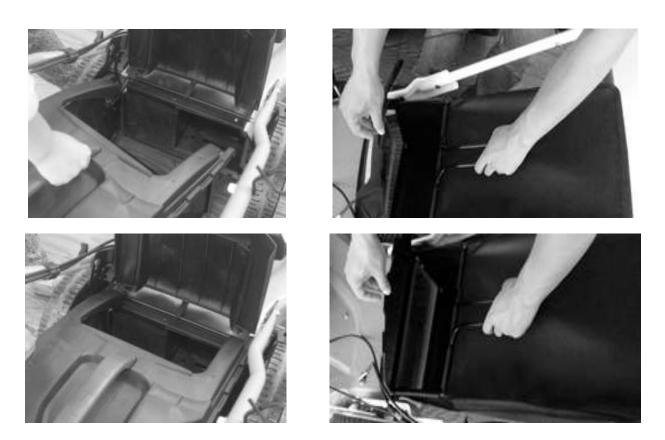


(4) Протяните трос рукоятки ручного стартера по его направляющей.



#### 5. СБОРКА УЛОВИТЕЛЯ ТРАВЫ

- 1. Чтобы установить: Поднимите заднюю крышку и вставьте контейнер для травы в заднюю часть газонокосилки.
- 2. Чтобы снять: возьмитесь за заднюю крышку и поднимите ее, затем снимите контейнер для травы.



#### 6. РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ПОКОСА

Нажимая с внешней стороны, оттяните рычаг от рамы, переместите рычаг вперед или назад, чтобы отрегулировать высоту.



#### 7. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- а) При эксплуатации газонокосилки всегда используйте правильно установленный уловитель травы или дефлектор.
- b) Перед освобождением контейнера для травы или изменением высоты покоса всегда останавливайте двигатель.
- с) При работающем двигателе никогда не допускайте попадания рук или ног под газонокосилку или в зону выброса травы.
- d) Перед началом покоса удалите с газона все посторонние предметы, которые могут быть отброшены машиной.
- е) При использовании газонокосилки следите за тем, чтобы дети, посторонние лица и домашние животные находились от нее на безопасном расстоянии.
  - f) При запуске двигателя никогда не поднимайте газонокосилку.

#### 8. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

8.1. Перед использованием газонокосилки Вам необходимо внимательно ознакомиться с отдельной инструкцией на двигатель, а также заправить двигатель бензином и маслом.

#### ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

После того, как машина была обслужена надлежащим образом, запустите двигатель следующим образом:

1. Встав сзади машины, возьмитесь за рычаг тормоза и удерживайте его у рукоятки, как показано на рисунке:



2. Возьмитесь за рычаг тормоза и резко потяните за трос ручного пуска. Когда двигатель запустится, медленно верните его на направляющую троса. Отпускание рычага тормоза остановит двигатель и нож.

Нож начинает вращаться сразу после запуска двигателя. Удерживайте рычаг тормоза в рабочем положении во время работы машины. Двигатель остановится, как только Вы отпустите рычаг тормоза.

#### 8.2. САМОХОДНАЯ ФУНКЦИЯ

Возьмитесь за рычаг включения самостоятельного движения, и машина начнет двигаться вперед автоматически.

При эксплуатации крепко удерживайте рычаги двумя руками.



#### 8.3. ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ И МАШИНЫ

Отпустите рычаг тормоза, чтобы остановить двигатель и нож, таким образом, работа газонокосилки прекратится.

#### 8.4. УЛОВИТЕЛЬ ТРАВЫ

Освободите и очистите контейнер для травы, убедитесь, что он чистый и его сетчатая поверхность вентилируется.

#### 9. ТЕХНИКАЙ БЕЗОПАСНОСТИ

#### 1.1. ПРИ ОБУЧЕНИИ:

- 1.1.1. Внимательно ознакомьтесь с инструкциями. Ознакомьтесь с органами управления и надлежащим обращением с оборудованием;
- 1.1.2. Никогда не разрешайте детям или лицам, незнакомым с этими инструкциями, использовать газонокосилку. Местные правила могут ограничивать возраст оператора машины;
  - 1.1.3. Никогда не косите, если рядом находятся люди, особенно дети, или домашние животные;
- 1.1.4. Имейте в виду, что оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или опасности в отношении других людей или их имущества.

#### 1.2 ПРИ ПОДГОТОВКЕ К РАБОТЕ:

- 1.2.1. Во время покоса всегда носите прочную обувь и длинные брюки. Не эксплуатируйте оборудование босиком или в открытой обуви;
- 1.2.2. Тщательно осмотрите участок, на котором будет эксплуатироваться оборудование, и удалите все предметы, которые могут быть отброшены в сторону машиной;
  - 1.2.3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
  - бензин является легковоспламеняющимся веществом;
  - храните бензин в канистрах, специально предназначенных для этой цели;
  - заправляйте газонокосилку только вне помещения и не включайте ее во время заправки;
- доливайте топливо перед запуском двигателя. Никогда не снимайте крышку топливного бака и не доливайте бензин при работающем или горячем двигателе;
- при проливе бензина не пытайтесь запустить двигатель, а отодвиньте машину от места пролива и предотвратите образование источника воспламенения, пока пары бензина не рассеются;
  - надежно закрывайте крышку топливного бака и крышки канистр.
  - 1.2.4. Заменяйте дефектные глушители.
- 1.2.5. Перед применением всегда выполняйте визуальную проверку ножей, крепежных болтов ножей и всего режущего узла, чтобы убедиться, что они не изношены и не повреждены. Заменяйте изношенные или поврежденные ножи и болты комплектно для сохранения балансировки.

#### 1.3 ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ:

- 1.3.1. Не эксплуатируйте двигатель в ограниченном пространстве, где может скопиться опасный угарный газ.
  - 1.3.2. Косите только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.
  - 1.3.3. По возможности избегайте применения оборудования на мокрой траве.
  - 1.3.4. Всегда следите за тем, как Вы стоите на склонах;
  - 1.3.5. Всегда ходите, а не бегайте.
- 1.3.6. При использовании колесных роторных машин косите поперек поверхности склона, а не вверх или вниз по склону.
  - 1.3.7. Будьте исключительно осторожны при изменении направления на склоне.
  - 1.3.8. Не косите на очень крутых склонах.
- 1.3.9. Будьте исключительно осторожны при движении газонокосилки задним ходом или в направлении Вас.
- 1.3.10. Останавливайте нож(-ы), если нужно наклонить газонокосилку для ее переноски при пересечении участка без травы или чтобы перенести ее на участок покоса или от него.
- 1.3.11. Никогда не эксплуатируйте газонокосилку с неисправными защитными кожухами или без установленных устройств, обеспечивающих безопасность, например, без дефлекторов и/или уловителей травы.
- 1.3.12. Не изменяйте регулировки регулятора хода двигателя и не эксплуатируйте его с повышенной скоростью.
  - 1.3.13. Перед запуском двигателя разобщайте все муфты сцепления ножа и привода.
- 1.3.14. Осторожно запускайте двигатель в соответствии с инструкциями и держите ноги как можно дальше от ножа(-ей).
  - 1.3.15. При запуске двигателя не наклоняйте газонокосилку.
  - 1.3.16. Не запускайте двигатель, стоя у выпускного желоба.
- 1.3.17. Следите, чтобы руки и ноги не находились около вращающихся частей или под ними. Всегда держите открытым выпускное отверстие.
  - 1.3.18. При работающем двигателе никогда не поднимайте и не переносите газонокосилку.
- 1.3.19. Выключайте двигатель и отсоединяйте провод свечи зажигания. Убеждайтесь, что все вращающиеся части полностью остановились. При наличии ключа выньте его. Выключайте двигатель:
  - Перед устранением забивки или очисткой желоба;
  - Перед проверкой, очисткой или обслуживанием газонокосилки;
- После наезда на посторонний предмет. Проверяйте газонокосилку на предмет повреждений и ремонтируйте ее перед последующим запуском и применением;
  - При возникновении ненормальной вибрации, немедленно проверьте состояние машины.
  - Всегда, когда Вы оставляете газонокосилку без присмотра;
  - Перед заправкой.
  - 1.3.20. При выключении двигателя переведите рукоятку регулятора оборотов в нижнее

положение. Если двигатель оборудован отсечным клапаном, то по окончании покоса перекройте подачу топлива.

1.3.21. При использовании прицепного сидения двигайтесь медленно.

#### 1.4 ПРИ ХРАНЕНИИ:

- 1.4.1. Следите за тем, чтобы все гайки, болты и винты были надежно затянуты, чтобы быть уверенным, что оборудование находится в работоспособном состоянии.
- 1.4.2. Никогда не храните оборудование с бензином в баке в здании, где его пары могут быть в контакте с открытым пламенем или искрой.
  - 1.4.3. Дайте двигателю остыть перед постановкой на хранение в каком-либо укрытии.
- 1.4.4. Для уменьшения опасности возгорания следите, чтобы в двигателе, глушителе, аккумуляторном отсеке и около бензобака не было травы, листьев или избыточной смазки.
  - 1.4.5. Регулярно проверяйте уловитель травы на предмет износа или повреждения.
  - 1.4.6. Для обеспечения безопасности заменяйте изношенные или поврежденные части.
  - 1.4.7. Если необходимо опорожнить топливный бак, это необходимо произвести в помещении.

Осторожно: Не касайтесь вращающегося ножа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Заправку топливом следует выполнять в хорошо вентилируемом месте при выключенном двигателе.

#### 10. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ОЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

#### 10.1 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

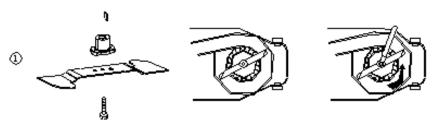
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** перед началом любого ремонта или технического обслуживания выключите двигатель и отсоедините свечу зажигания.

- Инструкции по ремонту двигателя приведены в отдельном руководстве на двигатель.
- Перед началом любого ремонта или технического обслуживания выключите двигатель и отсоедините свечу зажигания.
- В случае четырехтактного двигателя внимательно ознакомьтесь с руководством по техническому обслуживанию двигателя. Регулярно проверяйте уровень масла и доливайте или заменяйте его при необходимости.
- Регулярно проверяйте газонокосилку, чтобы убедиться, что все остатки травы удалены изпод рамы.
  - Регулярно смазывайте колесную ось и подшипники консистентной смазкой.
- Регулярно проверяйте нож. Чтобы покос был ровным, нож всегда должен быть острым и хорошо отбалансированным.
- Через регулярные интервалы проверяйте затяжку всех болтов и винтов. Изношенные или плохо затянутые гайки и болты могут повлечь за собой серьезные повреждения двигателя или рамы.
  - Если нож сильно ударит по препятствию, остановите газонокосилку и осмотрите ее.

НОЖ: изготовлен из штампованной стали. Чтобы обеспечить ровный покос, регулярно точите нож, примерно после каждых 25 часов работы. Убеждайтесь, что нож всегда отбалансирован.

# ВАМ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ОРИГИНАЛЬНЫЙ НОЖ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. ОН ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАРЕГИСТРИРОВАН И ИМЕТЬ ЗАВОДСКОЕ КЛЕЙМО "JE0101"

Чтобы снять нож, отвинтите винт, проверьте опору ножа и замените все запчасти, если они изношены или повреждены:



При повторной установке ножа убедитесь, что режущие кромки установлены в направлении вращения двигателя. Винт ножа необходимо затягивать динамическим ключом с усилием 3,7 кгм (37 Hм).

ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ. ЗАПЧАСТИ ПЛОХОГО КАЧЕСТВА МОГУТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНОМУ ПОВРЕЖДЕНИЮ ВАШЕЙ

#### ГАЗОНОКОСИЛКИ И РИСКУ ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ.

#### 10.2 ОЧИСТКА:

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не мойте двигатель из шланга. Вода может повредить двигатель или загрязнить топливную систему.

- 1. Протирайте раму сухой тканью.
- 2. При мытье рамы из шланга наклоняйте газонокосилку так, чтобы свеча зажигания была сверху.
  - 3. Инструкции по очистке двигателя приведены в отдельном руководстве на двигатель.

#### 10.3 ИНСТРУКЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ

Для подготовки газонокосилки к работе следует выполнить следующие действия:

- 1. После последнего покоса в сезоне выработайте все топливо в баке.
- 2. Тщательно очистите и смажьте газонокосилку.
- 3. Правильные инструкции по хранению двигателя приведены в руководстве на двигатель.
- 4. Нанесите тонкий слой смазки для шасси на режущий нож газонокосилки.
- 5. Храните газонокосилку в сухом, чистом месте.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- При хранении любого силового оборудования в невентилируемом складе или под навесом для хранения материалов необходимо принять меры по защите оборудования от коррозии. Нанесите на оборудование, особенно на кабели и движущиеся части, лёгкое жидкое масло или силикон.
  - Будьте осторожны, не сгибайте и не перекручивайте кабели.
- Если пусковой трос отсоединился от направляющей или рукоятки, отсоедините и заземлите провод свечи зажигания, нажмите на рукоятку регулировки ножа и медленно вытяните пусковой трос из двигателя. Вставьте пусковой трос в направляющий болт или рукоятку.

#### 11. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ВЕРОЯТНАЯ ПРИЧИНА	КОРРЕКТИРУЮЩЕЕ ДЕЙСТВИЕ	
	Воздушная дроссельная заслонка не находится в правильном положении для преобладающих условий.	Установите воздушную дроссельную заслонку в правильное положение.	
	Топливный бак пуст.	Залейте топливо в бак: см. РУКОВОДСТВО ПО ДВИГАТЕЛЮ	
	Загрязнен элемент воздушного фильтра	Очистите элемент воздушного фильтра: см. РУКОВОДСТВО ПО ДВИГАТЕЛЮ	
	Не закреплена свеча зажигания.	Подтяните резьбу свечи зажигания с усилием 25-30 Нм	
Двигатель не	Провод свечи зажигания не закреплен или отсоединен от свечи.	Закрепите провод на свече.	
запускается	Неправильный зазор свечи зажигания.	Установите зазор между электродами в 0,7-0,8 мм.	
	Неисправна свеча зажигания.	Установите новую свечу зажигания с правильным зазором: см. РУКОВОДСТВО ПО ДВИГАТЕЛЮ.	
	Карбюратор залит топливом	Снимите элемент воздушного фильтра и непрерывно тяните за пусковой трос, пока карбюратор сам не опорожнится, затем поставьте на место элемент воздушного фильтра.	
	Неисправен модуль зажигания.	Обратитесь в сервисный центр.	
Приготон с труном	Грязь, вода или застоявшееся топливо в баке.	Слейте топливо и очистите бак. Залейте в бак чистое свежее топливо.	
Двигатель с трудом запускается или	Забит воздушник в топливном баке.	Очистите или замените крышку топливного бака.	
теряет мощность.	Загрязнен элемент воздушного фильтра	Очистите элемент воздушного фильтра.	
Двигатель работает неровно.	Неисправна свеча зажигания.	Установите новую свечу зажигания с правильным зазором: см. РУКОВОДСТВО ПО ДВИГАТЕЛЮ.	

	Неправильный зазор свечи зажигания.	Установите зазор между электродами в 0,7-0,8 мм.	
	Загрязнен элемент воздушного фильтра	Очистите элемент воздушного фильтра: см. РУКОВОДСТВО ПО ДВИГАТЕЛЮ	
_	Загрязнен элемент воздушного фильтра	Очистите элемент воздушного фильтра: см. РУКОВОДСТВО ПО ДВИГАТЕЛЮ	
Двигатель плохо работает на холостом	Воздушные каналы в кожухе двигателя забиты.	Удалите мусор из каналов.	
ходу	Забиты ребра охлаждения и воздушные каналы под шлангом воздухонагнетателя двигателя.	Удалите мусор от ребер охлаждения и из воздушных каналов.	
Двигатель потряхивает на высокой скорости.	Зазор между электродами свечи зажигания слишком мал.	Установите зазор между электродами в 0,7-0,8 мм.	
Двигатель перегревается.	Ограничен поток охлаждающего воздуха.	Удалите мусор из каналов в кожухе, корпусе воздухонагнетателя и воздушных проходов.	
	Ненадлежащая свеча зажигания.	Установите свечу и ребра охлаждения на двигатель.	
Газонокосилка	Режущий узел ослаблен.	Затяните крепление ножа.	
сильно вибрирует.	Режущий узел разбалансирован.	Отбалансируйте нож.	

Детали и сборочные единицы вы можете приобрести по месту покупки изделия.

Фирменный магазин ЗАО «КО-Нева»: 194100, Санкт-Петербург, ул. Политехническая, дом 13-15, тел. (812) 297-12-37 или (812) 297-77-11; телефон заказа по почте и сервисная служба (812) 297-64-02

Мастерская по гарантийному и послегарантийному ремонту для жителей Санкт-Петербурга и Ленинградской области: г. Санкт-Петербург, ул. Политехническая, дом 13-15, ЗАО «КО-Нева» тел. (812) 297-13-14

Мастер	ская по гарантийному и послегарантийному ремонту в Вашем і	городе:

Email: neva@motoblok.ru service@motoblok.ru www.motoblok.ru

Мастерские не принимают в ремонт и не обменивают изделия или их отдельные детали и узлы, не очищенные от внешних загрязнений.

**Zhejiang KC Mechanical & Electrical Co., Ltd.** 

Адрес производителя: No.299 East Huaxi Road, Sunzhai Gushan Town Yongkang, Zhejiang, China

